

РЕАЛИЗАЦИЯ СОЗНАТЕЛЬНО-ПРАКТИЧЕСКОГО МЕТОДА В ОБУЧЕНИИ ПОЛЬСКОГОВОРЯЩИХ СТУДЕНТОВ РУССКОМУ ГЛАГОЛЬНОМУ УПРАВЛЕНИЮ

Методы обучения регулируют совместную деятельность преподавателя и обучающихся в учебном процессе (общедидактические методы) и определяют пути и способы достижения целей обучения в преподавании определенных дисциплин (частнодидактические методы). Общедидактические методы применяются в различных учебных дисциплинах, частнодидактические — направлены на достижение целей определенных учебных дисциплин.

Методы обучения иностранным языкам тесно связаны со всеми компонентами системы обучения. Каждая группа частнодидактических методов обучения иностранным языкам характеризуется наличием ведущей идеи о стратегии обучения. Стратегия, направленная на реализацию целей обучения, позволяет выработать тактику обучения, зависящую от определенных условий, в которых обучение осуществляется.

К наиболее существенным различиям между современными группами методов обучения иностранным языкам профессор А. Н. Щукин относит следующие:

- опора метода на интуитивное или сознательное овладение языком;
- опора на родной язык обучающихся в процессе обучения или его исключение;
- взаимосвязанное или последовательное овладение видами речевой деятельности [4, с. 182]. Охарактеризуем реализацию этих аспектов в обучении польских студентов русскому глагольному управлению.

Во-первых, обучение необходимо осуществлять на основе когнитивного подхода, предполагающего осознанное усвоение обучающимися разветвленной системы русского глагольного управления и обеспечивающего быстрое и эффективное формирование прочных грамматических навыков и умений. Во-вторых, учет специфики выражения управления в русском и польском языках позволит предупредить интерференцию и усилить транспозицию под влиянием родного языка обучающихся. Наконец, методически целесообразно организовать учебный процесс таким образом, чтобы обеспечивалось взаимосвязанное овладение всеми видами речевой деятельности.

Перечисленные характеристики процесса обучения русскому глагольному управлению польских студентов, сознательный подход к обучению и соответствующие ему принципы диктуют выбор **сознательно-практического метода** обучения, относящегося к группе сознательных методов.

Психологическое обоснование метода принадлежит Б. В. Беляеву. Ученый подчеркивал необходимость осмысленного усвоения учебного

материала обучающимися, при котором теория языка сочетается с иноязычно-речевой практикой, преобладающей в данном сочетании. Сама иноязычная речь учащихся, по мнению исследователя, не должна сводиться к простой репродукции того, что было выучено наизусть, а должна содержать словесное отражение собственных мыслей, иными словами, студенты должны научиться мыслить на иностранном языке [1].

Следуя установкам исследователя, мы должны обеспечить в процессе обучения оптимальное сочетание знаний по русскому глагольному управлению с интенсивной тренировкой использования словосочетаний с данным видом связи в речи. Значит, одно из первостепенных значений приобретает этап отбора грамматического материала. Тщательно отобранные конструкции со специфичным управлением в русском языке, классифицированные по семантическому признаку, позволят снизить время, отведенное на предъявление грамматических структур, а также предупредить интерференционное влияние польского языка. Иноязычная речевая практика будет обеспечена при помощи комплексов синтаксических упражнений, направленных на формирование грамматических навыков и умений.

Психологические истоки метода можно найти также в теории речевой деятельности. Последователи данной теории указывали на необходимость сознательного изучения правил грамматики с дальнейшей автоматизацией процесса их использования. С точки зрения теории речевой деятельности, учебная речевая ситуация должна характеризоваться мотивом и целью. А.А. Леонтьев в этой связи пишет: «... мы говорим почему-то (мотив) и зачем-то (цель). В сущности, при данных мотиве, цели и обстоятельствах деятельности мы не можем не сказать сказанного» [2, с. 155]. Полноценная учебная речевая ситуация представляет собой «совокупность речевых и неречевых условий, необходимых и достаточных для того, чтобы осуществить речевое действие» [2, с. 155–156]. В этой связи установки в комплексах синтаксических упражнений для обучения студентов русскому глагольному управлению характеризуются коммуникативностью, мотивированностью и целенаправленностью.

Обоснование метода с лингвистической точки зрения основывается на идеях Л.В. Щербы. Лингвисту принадлежат ценные суждения о недопущении изоляции изучаемого языка от родного при обучении учащихся иностранным языкам [3, с. 358–359]. В методе отразились также идеи коммуникативной лингвистики о ситуативно-обусловленном обучении и необходимости использования коммуникативных упражнений. Мы разделяем эти идеи и считаем, что именно коммуникативные и ситуативно-обусловленные упражнения будут способствовать эффективному усвоению системы русского глагольного управления и созданию в сознании обучающихся устойчивой связи между усвоенной грамматической структурой и речевой задачей.

Таким образом, концепция сознательно-практического метода в наибольшей степени реализуется в экспериментальной методике в следующем:

— в отборе грамматического материала, который осуществляется с учетом специфики глагольного управления в русском и польском языках, что способствует предупреждению интерференционного влияния польского языка на изучаемый.

— в способах организации и представления грамматического материала. Материал для усвоения группируется по структурному и семантическому признакам. Сознательно-практический метод предполагает приобретение и усвоение теоретических знаний с дальнейшей опорой на них при формировании грамматических умений и навыков.

— в комплексе синтаксических упражнений, содержащих тщательно отобранный грамматический материал и отражающих ситуации реального общения. Такие упражнения способствуют последовательному формированию грамматических навыков и умений.

ЛИТЕРАТУРА

1. Беляев, Б.В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. — М.: Просвещение, 1965.
2. Леонтьев, А.А. Язык, речь, речевая деятельность. — М., 2014.
3. Щерба, Л.В. Языковая система и речевая деятельность. — М., 2004.
4. Щукин, А.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного. — М., 2003.